

The Convention on the Rights of the Child

从儿童视角来解读 《联合国儿童权利公约》

“权利”是所有小朋友都应该享有或可以实现的事情。所有的小朋友们均拥有相同的权利，它们都可以在《联合国儿童权利公约》中找到，而且这些权利已经得到了几乎所有国家的批准。每项权利相互关联，并且同样重要。有时在某个情况下，我们考虑儿童权利时必须遵循以下原则：什么是对小朋友们最有利的事情，什么是对你们生活最重要的事情以及如何保护你们免受伤害。小朋友们在成长过程中也会拥有更多的责任来做出选择，行使自己的权利。

第一条

18岁以下的所有人都拥有这些权利。

第二条

无论小朋友们拥有何种身份，在哪里居住，你们的父母从事什么样的工作，你们说什么样的语言，信仰哪种宗教，无论是男孩还是女孩，自己拥有什么样的文化，或者是否身患残疾，贫困或者富有，你们都拥有这些权利。不允许不公平或者有偏见地对待儿童。

第三条

所有的成人应考虑什么是对小朋友们最好的安排。当大人们做决定的时候，他们应该考虑自己的决定将如何影响你们。

第四条

政府有责任确保小朋友的权利得到保护。他们必须帮助你的家人来保护你的权利，并且创造一个有利于小朋友健康成长的环境。

第五条

小朋友的家人有责任帮助你了解如何实现自己的权利，并确保你的权利得到保护。

第六条

小朋友们有生存的权利。

第七条

小朋友们拥有获得姓名的权利，并且你们的姓名应该获得政府的官方认可。你拥有获得国籍的权利（也就是你是属于哪个国家的人）

第八条

小朋友们拥有获得身份的权利，也就是证明你是谁的政府记录。没有人应剥夺你的这项权利。

第九条

除非这会对你不利，小朋友们拥有与爸爸或者 / 以及妈妈一起居住的权利。你拥有和关心你的家人一同居住的权利。

第十条

如果小朋友们不和父母居住在同一个国家，你有权利在相同的地方团聚。

第十一条

小朋友们有免受绑架的权利。

第十二条

小朋友们有权表达自己的观点，以及让大人们听取并重视你的观点的权利。

第十三条

小朋友们有权来了解相关事情，并且通过说话，画画，写作或者其他方式与和其他人分享自己想法的权利，除非这样的方式会伤害其他人或者让别人感到不高兴。

第十四条

小朋友们有选择自己宗教和信仰的权利。你的父母应该帮助你分辨事理，以及哪些事情对自己最有利。

第十五条

只要不会伤害到其他人，小朋友们拥有选择自己朋友，以及加入或者成立相关群体的权利。

第十六条

小朋友们有权保护自己的隐私。

第十七条

小朋友们有权通过收音机、报纸、书籍、电脑和其他方式了解哪些事情可以影响你的身心健康。

大人们应该确保你获得的信息不会对你造成伤害，并且要帮助你来发现及了解你需要的信息。

第十八条

有条件的情况下，你有权被爸爸或者 / 以及妈妈抚养的权利。

第十九条

小朋友们有权获得保护，避免身体或精神不受伤害、虐待的权利。

第二十条

如果你不和爸爸妈妈住在一起，你有权获得特殊的照顾和帮助。

第二十一条

如果小朋友被其他人收养或生活在寄养家庭中，你有权获得关心和保护。

第二十二条

如果小朋友是难民（即被迫离开自己的国家并生活在另外的国家），你有权获得特殊的保护以及帮助，以及享有本公约里面的所有权利。

第二十三条

如果小朋友是残疾儿童，你有权获得特殊的教育及关爱，以及享有本公约里面的所有权利，这样你可以过上充实的生活。

第二十四条

小朋友们有权获得最好的医疗、安全的饮用水、富有营养的食物、干净卫生的环境以及能够帮助你保持健康的相关信息。

第二十五条

如果小朋友居住在养育机构内或者家庭以外的其他地方，你有权要求相关的生活设施定期得到检查，以确保它们的

第二十六条

如果你来自贫困家庭或者有相关需求的情况下，你有权获得政府的帮助。

第二十七条

你有权获得食物、衣服、安全的住所，以及满足基本需求。你不应处于弱势的地位，从而无法做到其他孩子可以做的事情。

第二十八条

小朋友们有权获得高质量的教育，而且应被鼓励获得你有能力接受的最高层次教育。

第二十九条

教育应用来帮助你运用并发展自己的才能和能力。它也应该用来帮助你学会在生活中不动用武力，保护环境并尊重其他人。

第三十条

你有权享有自己的文化、语言和宗教，或者享有你选择的文化、语言和宗教。少数民族和土著群体这方面的权利需要特殊保护。

第三十二条

小朋友们拥有玩耍休息的权利。



第三十二条

小朋友们有权获得保护，不从事会产生伤害，不利于健康和教育的工作。如果已经从事工作，你有权获劳动保护以及公平的收入。

第三十三条

你有权受到保护，免受有害毒品和毒品交易的伤害。

第三十四条

你有权免受性侵害的伤害。

第三十五条

禁止任何人绑架或拐卖儿童。

第三十六条

你有权获得保护，免受任何剥削的伤害（被别人占便宜）

第三十七条

禁止任何人对你实施酷刑或对你造成伤害的处罚。

第三十八条

你有权获得保护免受战争的伤害。15岁以下的小朋友不应被迫参加军队或者战争。

第三十九条

如果小朋友们曾经收到伤害、忽视或虐待，你有权获得帮助。

第四十条

你有权在一个尊重权利的司法系统中获得法律帮助和公平对待。

第四十一条

如果比起本公约，小朋友自己国家的法律能够更好地保护你的权利，本国的法律应被适用。

第四十二条

小朋友有权了解自己的权利。大人们应该了解这些权利，并帮助你来了解它们。

第四十三到四十五条

这几条是关于政府和像联合国儿童基金会的国际组织应如何开展工作，确保小朋友们的权利能够得到保护。

UNICEF 中国官方网站: www.unicef.cn

新浪官方微博: <http://weibo.com/unicefchina>

腾讯官方微博: <http://t.qq.com/unicef>

微信公众号: [unicefchina](https://www.unicef.cn/wechat)

